



Vinkkejä varusteiden tarkastamiseen ja huoltoon



Voit itse ylläpitää tuotteiden käyttöikä. Onnistuaksesi siinä sinun täytyy ottaa huomioon monia asioita: tuotteen käyttö (kuluttavuus, käyttötiheys, olosuhteet jne.), kuljetus, säilytys, hoito ja huolto.

Huolehtimalla kaikista näistä estät varusteiden ennenaikaisen kulumisen.

Tässä on yhteenveto Petzlin suosittelemista varotoimista, joiden avulla varusteet säilyvät kunnossa pidempään.



PERUSPERIAATTEET

- Pidä hyvää huolta henkilösuojaimistasi. Älä jätä niitä lojumaan mihinkään. Älä heitä niitä maahan.
- Lue kunkin tuotteen käyttöohjeet, jotka on saatavilla Petzlin internet-sivustolla.
- Katso otsikko "Henkilösuojaimen tarkastus".

* Henkilösuojain (PPE = Personal Protective Equipment) on varuste jota käyttäjä joko kantaa mukanaan tai yllään. Henkilösuojaimet jaotellaan kolmeen kategoriaan suojaustason mukaan:

1. kategoria: pienet vaarat, lievät mekaaniset iskut, auringon säteily (esim. aurinkolasit, hanskat)
2. kategoria: vakavat vaarat (esim. kypärät, suojalasit)
3. kategoria: vakavat tai hengenvaaralliset vaarat (esim. valjaat, sulkurenkaat, köydet)



Muistutus Petzl-varusteiden käyttöiästä.

- Muovisten ja tekstiilisten varusteiden enimmäiskäyttöikä on 10 vuotta valmistuspäivästä.
- Metallituotteiden osalta käyttöikä on määrittämätön.
- Varoitus: Saatat joutua poistamaan tuotteen käytöstä vain yhden käyttökerran jälkeen, jos jotain poikkeuksellista sattuu. Näin voi käydä käyttötavan tai ympäristön takia: äärimmäiset olosuhteet, terävät reunat, äärimmäiset lämpötilat, kemikaalit...
- Lisätietoja otsikon "Henkilösuojaimen tarkastus" alla.

Mistä saan selville henkilösuojaimeni iän?

Kaikissa henkilösuojaimissamme on sarjanumero jonka avulla sen tunnistaa. Numero voi olla merkittynä eri tavoilla: laaserilla, kaivertamalla, tuotelapulla tms. Sen avulla tunnistamme tuotteen.

Saadaksesi selville valmistusvuoden, käytä sarjanumeroa seuraavalla tavalla:

Esimerkki hiljattain valmistetusta henkilösuojaimesta: 09 365 AB 1 234	Vanhimmat valjaat on merkitty seuraavasti: 99 289 A	Vanhimmat sulkurenkaat on merkitty seuraavasti: 05 06
09 valmistusvuosi	99 valmistusvuosi	05 valmistuskuukausi
365 valmistuspäivä sinä vuonna	289 valmistuspäivä sinä vuonna	06 valmistusvuosi
AB henkilö joka tarkasti tuotteen	A koodi henkilölle joka tarkasti tuotteen	
1234 yksilöllinen tuotenumero		

Kuljetus

- On suositeltavaa säilyttää varusteita pakkauksessa, jotta se pysyy suojattuna.
- Kun käytät reppua, pidä huolta että terävät esineet eivät vahingoita kypärää, köysiä tai jatkon nauhoja.
- Kun varusteita kuljetetaan rekassa, junassa, lentokoneessa tai laivassa, lämpötilat voivat olla äärimmäisiä ja siten varusteet voivat vahingoittua. Älä esimerkiksi jätä tekstiilisiä varusteitasi tai kypäriä ikkunan alle tai auton takaluokkuun, joka on altis auringonpaisteelle. Lämpötila voi nousta yli 80 °C asteeseen.
- Huolehdi esimerkiksi laittaessasi varusteita auton takaluokkuun, että ne eivät ole lähellä bensiinikanisteria, akkuja tai puhdistusaineita (vuotoriski). Varoitus: varusteiden altistaminen kemikaalisille, voimakkaille tai syövyttävälle aineille (esim. hapoille) on kielletty. Mikäli sinulla on mitään epäilyksiä, poista varusteesi käytöstä.

Säilytys

- Säilytä varusteitasi hyvin tuuletetussa paikassa poissa suorasta auringonvalosta (UV).
- Varaa varustellesi jokin tietty säilytyspaikka. Varoitus: varusteiden altistaminen voimakkaille tai syövyttävälle aineille (esim. hapoille) on kielletty. Mikäli sinulla on mitään epäilyksiä, poista varusteesi käytöstä.
- Älä koskaan säilytä varusteitasi kosteassa paikassa, jossa voi kasvaa homeetta (kosteaa kaappi, laukut tai vesitiiviit säilytystilat, joissa on kosteutta). Matkustaessasi pitkiä matkoja varo kuljetustilojen kosteutta satamissa ja lentoasemilla, erityisesti suolaisissa ympäristöissä.



Korjaus

Petzl-tuotteita ei saa muuttaa tai korjata Petzlin tilojen ulkopuolella, paitsi silloin kun korvataan kuluneet osat uusilla, Petzlin kuvastoista löydettävillä osilla.

Listan vaihto-osista löydät osoitteesta petzl.com

Mikäli sinulla epäilyksiä, ota yhteyttä maahantuojaan.

Pesu

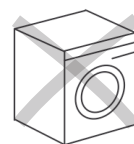
Jokaisella tuoteperheellä on omat pesusuositukset.

Kuivaaminen

- Ota varusteesi pois kantolaitteista aktiviteettien jälkeen, vaikka puhdistus ei olisi tarpeellista.
- Kuivata varusteet poissa UV-säteilystä.
- Älä laita varusteita lähelle kuumia paikkoja, kuten suoraa auringonvaloa, patteria tai takkaa.



30 C
maxi



Tuoteperhekohtaiset ohjeet

KYPÄRÄT

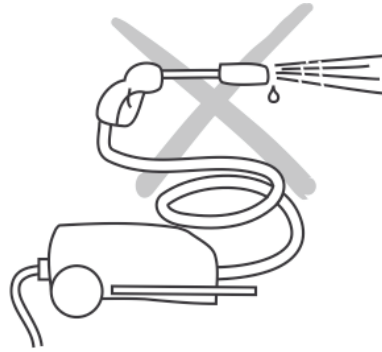
Huolto- ja kunnossapitovinkkejä

- Voit yksilöidä kypäräsi esimerkiksi kirjoittamalla nimesi, osoitteesi, veriryhmäsi tms.
- Varusteita saa merkitä vain mukavuutta lisääviltä kohdilta, ei turvaosien kohdilta. Voit käyttää teippiä tai nippusiteellä kiinnitettyä lappua. Ei maalia! Tarkasta suositukset tuotteen käyttöohjeista.
- Joissain kypärissä on paikat erityisesti läpinäkyviä tai heijastavia tarroja varten. Käytä vain Petzlin tarjoamia tarroja. Niitä on saatavilla lisäosina.
- Suojaa kypärän sisäosaa hikoilulta jollain päähineellä (esim. huivilla).
- Älä tunge kypärääsi pieneen tilaan.
- Älä istu kypärän päälle.



Huolto

- Kun varustetta on käytetty suolaisessa ympäristössä (rannikolla), huuhtele makealla vedellä.
- Pese kypärät haaleassa saippuavedessä (ph neutraali, enintään 30 °C), sitten huuhtele hyvin hanavedellä.
- Käytä vain tavallista käsisäippuaa. Muut puhdistusaineet, kuten liuottimet, tahrannoistajat, rasvanpoistajat yms. eivät sovi polykarbonaatin, polystyreenin tai nailonin kanssa yhteen ja voivat heikentää kypärää.
- ABS-kypärien kuoren voi puhdistaa kevyesti puhdistamiseen tarkoitettuun alkoholiin kostutetulla liinalla. Varoitus: älä kasta kypärää suoraan alkoholiin.
- Älä käytä painepesuria.



Korjaus

Kypäräkiinnikkeet ja leukahihnan soljen sisäänmenevän osan voi vaihtaa. Pehmeusteita on saatavilla vaihto-osina. Kaikki varaosat voi tilata hyvin varustetuilta jälleenmyyjiltä.



VALJAAT

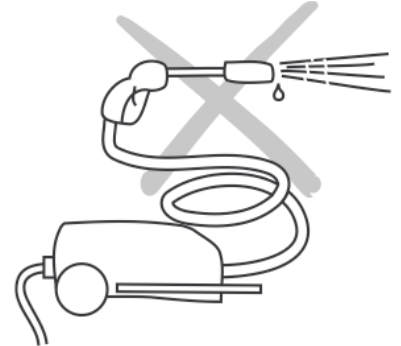
- Voit yksilöidä valjaasi esimerkiksi kirjoittamalla nimesi, osoitteesi, veriryhmäsi tms.
- Merkintöjä saa tehdä vain etiketteihin ja mukavuutta edistävälle alueelle, ei turvaosiin. Tarkasta suositukset tuotteen käyttöohjeista. Valjaiden etiketissä on tyhjää tilaa. Voit käyttää myös nippusiteitä.
- Huopakynät, maalit ja tarrat voivat olla epäsopivia nailonille. Ne voivat heikentää kuituja ja muuttaa muovien rakennetta ja lujuutta. Voit kuitenkin laittaa pienen palan tarraa valjaittesi mukavuutta edistävälle alueelle. Varmista ettei merkintä häiritse käyttöä.

Korkealla työskennellessä, maalatessa tai öljyisessä ympäristössä valjaat voi suojata käyttämällä kertakäyttöistä suojapukua. Suojapukuun voi leikata reiän, josta liitosköysi menee läpi.



Huolto

- Säännöllinen puhdistaminen pitää tunnistetun, jäljitettävyyden ja standarditiedot tosina. Sen lisäksi hihnojen ompeleiden ja kunnon tarkastaminen on helpompaa, kun ne ovat puhtaita.
- Kun varustetta on käytetty suolaisessa ympäristössä (rannikolla), huuhtele se makealla vedellä.
- Pese valjaat haaleassa saippuavedessä (ph neutraali, enintään 30 °C), sitten huuhtele hyvin hanavedellä.
- Puhdista vaikeat tahrat harjalla (öljyinen lika tai muta).
- Voit pestä valjaasi pesukoneessa. Valitse 30 °C synteettinen pesuohjelma ilman linkousta. Pese valjaat paksussa kangaskassissa välttääksesi vahingoittamasta koneen rumpua valjaiden metalliosilla.
- Käytä vain tavallista käsisäippuaa. Muut puhdistusaineet, kuten liuottimet, tahranpoistajat, rasvanpoistajat yms. ovat liian vahvoja eivätkä sovi nailonin kanssa yhteen ja voivat vahingoittaa tuotetta.
- Älä käytä painepesuria.
- Kuivataksesi valjaat laita ne roikkumaan Älä käytä pyykinpesuainetta.



JATKON NAUHAT, LIITOSKÖYDET JA NYKÄYKSENVAIMENTIMET

Käyttövinkkejä

Mikäli haluat yksilöidä jatkon nauhan, liitosköyden tai nykäyksenvaimentimen, muista että huopakynien, teippien ja tarrojen kemikaalit voivat olla epäsopivia nailonille. Älä merkkää jatkon nauhaa huopakynällä, jotta ne eivät heikennä niitä. Voit kirjoittaa vain merkintälappuihin tai teippeihin, jotka voi kiinnittää ommeltujen päätöslenkien suojiin.

Nykäyksenvaimentimen yksilöiminen tapahtuu kirjoittamalla suojukseen tai laittamalla lapun sen sisälle.

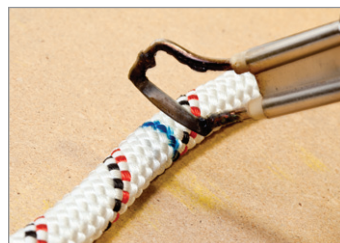
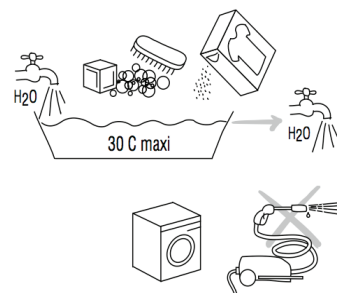
Joidenkin liitosköysien osia voi helposti vaihtaa. Esimerkiksi GRILLON-liitosköyden köysiosan saa helposti vaihdettua, sillä sillä ei ole samaa käyttöikää kuin metallituotteilla.

Lisätietoja löydät kunkin tuotteen omista käyttöohjeista.



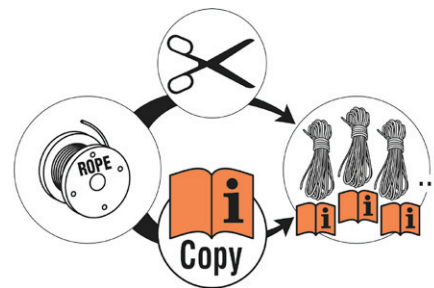
KÖYDET

- Älä kävele köysien päällä
- Kun kiinnittäydyt köyteen monta kertaa, vaihda köyden päätä jokaisella köydenpituudella välttääksesi köyttä kiertymästä.
- Vältä laskeutumasta liian nopeasti, sillä tämä kuumentaa köyden manttelia ja nopeuttaa kulumista (laskeutuminen tai kiipeilijän laskeminen yläköydessä). Erittäin nopeassa laskeutumisessa laskeutumislaitte voi tulla niin kuumaksi (230 °C), että se sulattaa köyden nailonsäikeet.
- Säilytä köysiä kunnon kassissa, joka suojaa niitä lialta.
- Säilytä köysiä kasseissa, kerältä purettuna. Siten köyteen ei tule kierteitä. Älä pidä köyttä terävien esineiden lähellä (jääruiivit, jäähakut, jääraudat).
- Pidä köydet puhtaina. Köyden kunto voi vaikuttaa muiden varusteiden kulumiseen. Esimerkiksi mutainen köysi voi huonontaa nousuvarmistimen toimintaa. Märkä, hiekkainen köysi voi aiheuttaa nousuvarmistimien, laskeutumislaitteiden ja sulkurenkaiden ennenaikaista kulumista.
- Vuorikiipeily etenkin jäisillä alueilla, kanjonikäyttö ja luolastotoiminta tapahtuvat erittäin kuluttavissa ympäristöissä, joissa on paljon lietettä, vettä ja hiekkaa. Muista huuhdella köydet vedellä käytön jälkeen.
- Köyden leikkaaminen:
 - Käytä kuumaa köyttä leikataksesi köyden siistimmin.
 - Kun leikkaat köyttä (uutta kelasta leikattavaa köyttä tai käytettyä köyttä, joka on jaettu moneen osaan), sinun tulee merkitä jokainen köysi tarvittavilla tiedoilla. Merkitse vähintään köyden halkaisija ja uusi pituus.
 - Käytä etikettiä tai teippiä standardien kirjaamiseen ja suojaa etikettiä kuuma-
kutistetulla suojuksella (VAROITUS: älä kuumenna yli 80 °C).



Etiketin pakolliset tiedot:

- Valmistajan nimi.
- Köysityyppi.
- CE-merkintä ja sen myöntäjän numero.
- Pituus.
- Halkaisija.
- Tunnistenumero jossa on valmistusvuosi.
- Tuotteen mallin numero.



- Suojataksesi köytesi kulumiselta, esimerkiksi reunoilla, käytä PROTEC-, CATERPILLAR- tai ROLL MODULE-suojusta.

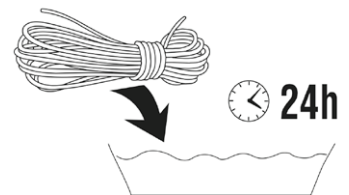


Vähäjoustoiset köydet:

Liota köyttä vedessä 24 h ajan ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran.

Se muodostaa paremman siteen manttelin ja ytimen välille ja auttaa poistamaan valmistuksessa käytettyjä öljyjä.

Anna köyden kuivaa hitaasti. Se kutistuu noin 5 % (5 m jokaista 100 m kohden). Ota tämä huomioon, kun lasket tarvittavia pituuksia. Hyvin käytetty köysi voi kutistua vielä jopa 5 % lisää.



Huolto

- Kun varustetta on käytetty suolaisessa ympäristössä (rannikolla), huuhtele se makealla vedellä.
- Pese köydet haaleassa saippuavedessä (ph neutraali, enintään 30 °C), sitten huuhtele hyvin hanavedellä.
- Voit pestä köytesi pesukoneessa. Valitse 30 °C synteettinen pesuohjelma ilman linkousta.
- Käytä vain tavallista käsisaippuaa. Muut puhdistusaineet, kuten liuottimet, tahrannoistajat, rasvanpoistajat yms. ovat liian vahvoja eivätkä sovi nailonin kanssa yhteen.
- Älä käytä painepesuria.

METALLIVARUSTEET

Tunniste

Petzlin metalliset tuotteet on merkitty laser-kaiveruksella, etiketillä tai leimalla, jossa lukee mallin nimi, standardit ja sarjanumero.

Käyttövinkkejä

Mikäli haluat yksilöidä metallivarusteesi:

- Sulkurenkkaan tai jonkun muun metallivarusteen kaivertaminen ei ole suositeltavaa, sillä se voi heikentää sitä. Älä käytä leimasinta tai lävistintä. Leimasinten ja lävistinten käyttö on ehdottomasti kielletty, sillä sellainen toiminta saattaa vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn, riippuen syvyydestä, iskun voimasta ja valitusta alueesta.
- Rungon voi kuitenkin merkitä sähköisellä kaiveruskynällä (alle 0,1 mm syvälle) sarjanumeron viereen.
- Myös metallituotteen voi merkitä pienellä määrällä maalia (maalikynällä tai ”metallikirjoitusmaalilla”). Varoitus: älä upota tuotetta maaliin. Tee pieni, ohut maalimerkki, ei liian paksu.
- Älä merkitse työskentelykohtia. Merkinnät tulee tehdä sellaisen kohtaan runkoa, jossa se ei ole kosketuksissa toisen laitteen tai köyden kanssa. Merkinnät eivät saa peittää alkuperäisiä merkintöjä (sarjanumeroa, standardia yms.).
- Tällaiset merkinnät on kielletty muoviosien kohdalla, sillä maalien kemialliset aineet voivat heikentää muovien rakennetta.
- Koska emme voi testata kaikkia maaleja, suosittelemme käyttämään metallille sopivaa maalia.

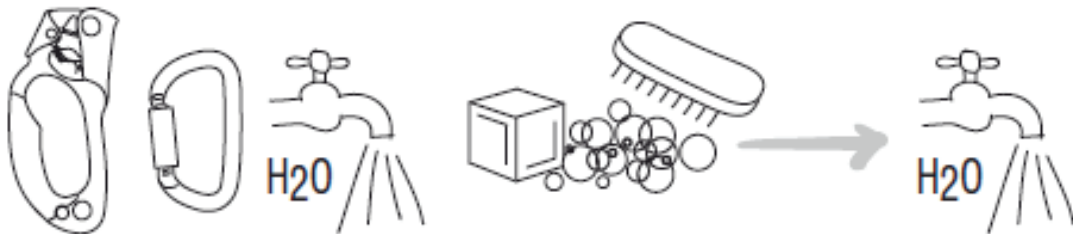
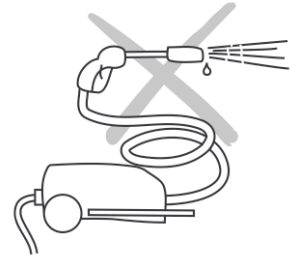


Voit käyttää teippiä alueilla, joista köysi ei kulje.



Huolto

- Kun varustetta on käytetty suolaisessa ympäristössä (rannikolla), huuhtele se makealla vedellä.
- Puhdista harjalla öljyinen lika tai muta.
- Pese varusteesi haaleassa saippuavedessä (ph neutraali, enintään 30 °C), sitten huuhtele hyvin hanavedellä.
- Älä käytä hapollisia tai voimakkaita pesuaineita. Älä käytä WD 40:n kaltaisia rasvanpoistajia, sillä sellaiset tuotteet irrottavat voiteluaineen ja niiden hankaava vaikutus voi vauhdittaa kulumista.
- Joissain metallivarusteissa on myös muoviosia. Käytä vain tavallista käsisäippuaa. Muut puhdistusaineet, kuten liuottimet, tahranpoistajat, rasvanpoistajat yms. ovat liian vahvoja eivätkä sovi muovisten tuotteiden kanssa yhteen.
- Älä käytä painepesuria. Painepesuri voi irrottaa voiteluaineen ja vahingoittaa niveliä.



- Mikäli voitelemine on tarpeellista. Voitele vain nestemäisellä öljyllä (koneöljy) tai grafiittijauheella. Pyyhi voitelun jälkeen öljyn jäämät, jotta öljyä ei mene jatkon nauhoihin tai köysiin.

VARMISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET

Huolto

Kun varmistuslaitteen runkoon on muodostunut terävä reuna, tuote pitää käyttöohjeiden mukaisesti poistaa käytöstä. Itse asiassa suosittelemme, että kaikki metallituotteet, joissa on yli millimetrin syviä kulumia tulee poistaa käytöstä. Kuten kaikkien laskeutumislaitteiden kohdalla, REVERSOa vasten hiertyvä köysi kuluttaa metallia.

Pidentääksesi laskeutumislaitteesi käyttöikä, voit hioa terävät reunat käsin (käyttäen hienoa hiekkapaperia). Reuna on silloin vähemmän haitallinen köydelle. Hioa voi vain 1 millimetrin syvyydelle.



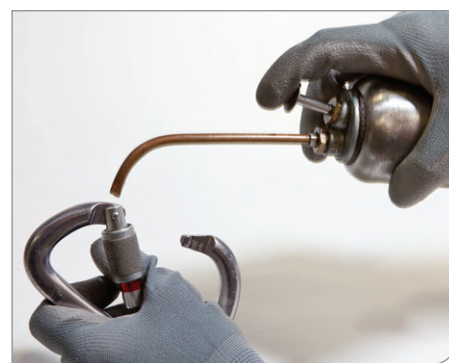
STOP- ja SIMPLE-laskeutumislaitteiden väkipyöriä saa varaosina. Ne voi vaihtaa kun ne ovat kuluneet (katso käyttöohjeet).



SULKURENKAAT

Huolto

- Voitele sarana jotta jousitoiminto säilyy.
- Pyyhi voitelun jälkeen öljyn jäämät, jotta öljyä ei mene jatkon nauhoihin tai köysiin.
- Älä käytä WD 40:n kaltaisia tuotteita, sillä ne voivat kuivattaa saranan ja jousen ja siten nopeuttaa kulumista.
- Älä käytä painepesuria. Painepesuri kuivattaa portin saranan.



TALJAPYÖRÄT

Huolto

- Voitelemine ei ole tarpeellista, sillä kuulalaakerit ovat valmiiksi voidellut ja liukulaakerit ovat itsevoitelevat. Mikäli tuote on ollut rankassa käytössä, kuten seikkailupuistossa, tai sitä on käytetty vedessä, voit käyttää koneöljyä.
- Älä käytä WD 40:n kaltaisia tuotteita, sillä ne voivat kuivattaa ja vahingoittaa saranoita ja kuulalaakereita.
- Älä käytä painepesuria. Painepesuri voi vahingoittaa saranoita ja kuivattaa taljapyörää poistamalla öljyä itsevoitelevasta liukulaakeroinnista tai päästää vettä suojattuun kuulalaakerointiin.

NOUSUVARMISTIMET

Puhdista muta harjalla. Jotta tuote toimisi hyvin ja ote köydestä olisi hyvä, hampaiden tulee olla puhtaat.

